الم المالية
(1)
ECT STATE
Contract of the second
الروس

لملكة الأردنية الماشمية	U
وزارة المالية	
عمان	

رقم 4158/16/1/12 تاریخ 2003/5/20 لمافق	11
تاريخ 2003/5/20	1
لوافقلوافق	-

Ref.No.

دولة رئيس الوزراء الأفخسي

الموضوع: إنشاء فندق في المنطقة الحرة الخاصة الإشارة: كتاب دوانكم رقم 195/1/11/24 تاريسة 2003/4/20

في ضوء صدور القانون المؤقت رقم (41) لسنة 2003 (قانون معدل لقانون مول القانون معدل القانون مول المؤسسة المناطق الحرة لسنة 2003) ونظام تسجيل المؤسسات وترخيصها في المناطق الحرة لسنة 2003 . أرجو أن ابين لدولتكم ما يلي :

أولاً: تضمن كتاب دولتكم رقم 12أ/11/11/1961 تاريخ 2003/4/20 قرار مجلس الوزراء الموقر في جلسته المنعقدة بتاريخ 2003/4/15 بالاستناد لأحكام المادة المرافقة على (1/4) من قانون مؤسسة المناطق الحرة رقم (32) لسنة 1984 الموافقة على قرار مجلس إدارة مؤسسة المناطق الحرة في جلسته رقم (137/2003/1) تاريخ 2003/4/10 المتضمن الموافقة المبدئية على انشاء المنطقة الحرة الخاصة شريطة أن يتم استيفاء بدل خدمات سندا لأحكام المادة (7/م) من قانون المؤسسة ومنح المشروع الامتيازات الممنوحة بموجب قانون مؤسسة المناطق الحرة المشار البه أعلاه.

ثانيا: تضمن كتاب دولتكم رقم 24/11/11/24 تاريخ 2003/4/20 قرار مجلس الوزراء الموقر في جلسته المنعقدة بتاريخ 2003/4/15 الموافقة على تغويضي بالتفاوض مع شركة .Iris Corporation for Investment Ltd حول شروط إقامة فندق في موقع المنطقة الحرة الخاصة على أن يسمح الشركة بإنشاء صالة كازينو داخل مرافق الفندق وأن يتم عرض نتائج المفاوضات على مجلس الوزراء الموقر للموافقة عليها.

ej177-23

الم المالية
(1)
ECT STATE
Contract of the second
الروس

لملكة الأردنية الماشمية	U
وزارة المالية	
عمان	

رقم 4158/16/1/12 تاریخ 2003/5/20 لمافق	11
تاريخ 2003/5/20	1
لوافقلوافق	-

Ref.No.

دولة رئيس الوزراء الأفخسي

الموضوع: إنشاء فندق في المنطقة الحرة الخاصة الإشارة: كتاب دوانكم رقم 195/1/11/24 تاريسة 2003/4/20

في ضوء صدور القانون المؤقت رقم (41) لسنة 2003 (قانون معدل لقانون مول القانون معدل القانون مول المؤسسة المناطق الحرة لسنة 2003) ونظام تسجيل المؤسسات وترخيصها في المناطق الحرة لسنة 2003 . أرجو أن ابين لدولتكم ما يلي :

أولاً: تضمن كتاب دولتكم رقم 12أ/11/11/1961 تاريخ 2003/4/20 قرار مجلس الوزراء الموقر في جلسته المنعقدة بتاريخ 2003/4/15 بالاستناد لأحكام المادة المرافقة على (1/4) من قانون مؤسسة المناطق الحرة رقم (32) لسنة 1984 الموافقة على قرار مجلس إدارة مؤسسة المناطق الحرة في جلسته رقم (137/2003/1) تاريخ 2003/4/10 المتضمن الموافقة المبدئية على انشاء المنطقة الحرة الخاصة شريطة أن يتم استيفاء بدل خدمات سندا لأحكام المادة (7/م) من قانون المؤسسة ومنح المشروع الامتيازات الممنوحة بموجب قانون مؤسسة المناطق الحرة المشار البه أعلاه.

ثانيا: تضمن كتاب دولتكم رقم 24/11/11/24 تاريخ 2003/4/20 قرار مجلس الوزراء الموقر في جلسته المنعقدة بتاريخ 2003/4/15 الموافقة على تغويضي بالتفاوض مع شركة .Iris Corporation for Investment Ltd حول شروط إقامة فندق في موقع المنطقة الحرة الخاصة على أن يسمح الشركة بإنشاء صالة كازينو داخل مرافق الفندق وأن يتم عرض نتائج المفاوضات على مجلس الوزراء الموقر للموافقة عليها.

ej177-23

Ref.No.

Date ...

1		الفؤال	لانيسب
	~	奥	45
	Í	446	
,	¢; 8		93
	18		V
	4),	الاردني	~

شهية	لمكة الأردنية الها	d
	وزارة المالية	
	عمان	

The state of the s	
الارتيني الأ	الرقم
	التاريخ
	الالوافق

ثالثاً: ستقوم الشركة باستثمار ما لا يقل عن (100) مليون دولار في المشروع ، وسوف يساهم ذلك في خلق فرص عمل للأردنيين بما لا يقل عن 1600-2000 فرصة، وهذا يشكل مساهمة البجابية في تنمية المنطقة والتي تتعكس على التنمية في المملكة بشكل عام .

رابعا: تم إجراء المفاوضات اللازمة مع الشركة حيث تم التوصل إلى الشروط المبنية

- تلتزم الشركة (Iris Corporation for Investment) بدفع ما يلي لوز ارة المالية:
- نسبة مقطوعة تبلغ (20%) عشرون بالمائة من صافي المبالغ المتأنية من الألعاب (Wins) في صالة الكازينو تراقب يوميا وتحسب شهريا وتسدد هذه النسبة كل شهر الى وزارة المالية وخلال أسبوع من نهاية الشهر ، علما بأن ذلك سيوفر دخلا الخزينة يقدر بمبلغ (27) مليون دولار خلال السنة الأولى من التشغيل ، وسيزداد المبلغ تبعا لتحسن النشاط .
- مبلغ (12,000,000) اثني عشر مليون دولار أمريكي تنفع على قسطين متساويين ، القسط الأول خلال مدة لا تتجاوز شهرا من تاريخ توجيه كتاب من وزير المالية للشركة يتضمن قرار مجلس الوزراء بالموافقة على منح الرخصة وكتاب الشركة المشغلة (Trillium Gaming Inc.) بالتزام الحكومة بالرخصة والسماح للشركة بممارسة النشاط ومنح الشركة حق مقاضاة الحكومة في حال الفاء الترخيص أو الاتفاقية أو مصادرة المشروع أو تاميمه وتقديم التعويض اللازم للشركة جراء ذلك بحال حصوله (non-disturbance agreement) ويستحق القسط الثاني بتاريخ 2003/12/23 .

The state of the s	
THE STATE OF THE PARTY OF THE P	

ملكة الأردنية الماشمية
وزارة المالية
عمان

Ref.No.	******************
Date	*******************************

ج) لـــدى المباشـرة بالنشغيـل، تنفـع شركــة (1,300,000) مبلغ (Iris Corporation for Investment) مبلغ (مليون وثلاثمائة الف دولار أمريكي للخزينة / وزارة المالية عن كل سنة طالما بقي الترخيص ساريا .

- 2- تخضع جميع الخدمات المقدمة من قبل الفندق والمرافق التابعة له لضريبة مبيعات بنسبة (8%) من بدل تلك الخدمات .
- منح الشركة (Iris Corporation for Investment) ترخيصاً حصرياً لمدة عشر سنوات من تاريخ المباشرة بالتشغيل ، بحيث يشمل الترخيص كامل المنطقة الجغرافية التابعة قانونيا لسلطة ولدي الأردن شمال البحر الميت . وتكون الرخصة سارية المفعول لمدة خمسين عاما، وتجدد بعد ذلك باتفاق الطرفين ، على أن يتم التفاوض على الشروط المالية للتجديد ما بين الحكومة والشركة بذلك التاريخ .
- -4 بحق للشركة (Iris Corporation for Investment) التعاقد مع شركة (Trillium Gaming. Inc.) الكندية كمطور ومشغل للمشروع ، وعلى أن تعلم الشركة الحكومة من خلال كتاب يوجه لوزارة المالية بكافة النزامات المشغل.
- 5- أن لا نقل درجة تصنيف الفندق المزمع الشاؤه عن أربع نجوم حسب التصنيف الرسمي المعتمد ويسعة لا نقل عن (100) غرفة .
- 6- تخضع صالات الألعاب الرقابة الدائمة من قبل ممثلين عن وزارة المالية والأمن العام منتدبين لهذه الغاية .
- 7- لا يسمح للرعايا الأردنيين بأي حال من الأحوال دخول صالات الكازينو باستثناء الموظفين والمستخدمين العاملين في الفندق وصالة الكازينو لتقديم الخدمات اللازمة.

-3